

معاونت پژوهش، برنامه‌ریزی و سنجش مهارت

دفتر پژوهش، طرح و برنامه‌ریزی درسی

استاندارد آموزش شغل

صیاد ماهر صید ماهی کیلکا با نور

گروه شغلی

امور شیلات و آبی‌پروری

کد ملی آموزش شغل

۶	۴	۴	۱	۲	۰	۶	۵	۰	۴	۴	۰	۰	۰	۱
ISCO-۰۸			سطح مهارت	شناسه گروه	شناسه شغل			شناسه شایستگی			نسخه			

۱۳۱۲/۱۷/۱

تاریخ تدوین استاندارد: ۹۰/۴/۱



نظارت بر تدوین محتوا و تصویب : دفتر طرح و برنامه های درسی

کد ملی شناسایی آموزش شغل : ۱۳۱۲/۱۷/۱

اعضاء کمیسیون تخصصی برنامه ریزی درسی رشته کشاورزی :
مدیر گروه برنامه ریزی درسی کشاورزی (امور دامی و آبزیان) : سید محسن جلالی

حوزه های حرفه ای و تخصصی همکار برای تدوین استاندارد آموزش شغل :
- دفتر طرح و برنامه های درسی
-

فرآیند اصلاح و بازنگری :
-
-

آدرس دفتر طرح و برنامه های درسی

تهران - خیابان آزادی ، خیابان خوش شمالی ، نبش خیابان نصرت ، ساختمان شماره ۲ ، سازمان آموزش فنی و حرفه ای کشور ، پلاک

۲۵۹

تلفن ۹ - ۶۶۵۶۹۹۰۰

دورنگار ۶۶۹۴۴۱۱۷

آدرس الکترونیکی : Barnamehdarci @ yahoo.com



تهیه کنندگان استاندارد آموزش شغل شایستگی

ردیف	نام و نام خانوادگی	آخرین مدرک تحصیلی	رشته تحصیلی	شغل و سمت	سابقه کار مرتبط	آدرس ، تلفن و ایمیل
۱	مهدی رضوانی	لیسانس	شیلات	کارشناس	آبزی پرور	تلفن ثابت : تلفن همراه : ۰۹۳۵۴۱۶۵۸۴۸ ایمیل : آدرس :
۲	بابک کرمی	دکترا	شیلات	کارشناس	آبزی پرور	تلفن ثابت : تلفن همراه : ۰۹۱۲۳۷۷۲۳۷۷ ایمیل : آدرس :
۳	محمد مولائی نسب	لیسانس	شیلات	کارشناس	آبزی پرور	تلفن ثابت : ۰۹۱۲۲۷۹۷۰۷۴ تلفن همراه : ایمیل : آدرس :
۴	ابراهیم باوند	فوق لیسانس	شیلات	کارشناس	آبزی پرور	تلفن ثابت : تلفن همراه : ۰۹۳۶۳۸۵۵۴۸۴ ایمیل : آدرس :
۵	علی امیری	لیسانس	شیلات	کارشناس	آبزی پرور	تلفن ثابت : تلفن همراه : ۰۹۱۱۱۹۴۵۰۳۹ ایمیل : آدرس :



تعاریف :

استاندارد شغل :

مشخصات شایستگی ها و توانمندی های مورد نیاز برای عملکرد موثر در محیط کار را گویند در بعضی از موارد استاندارد حرفه ای نیز گفته می شود.

استاندارد آموزش :

نقشه ی یادگیری برای رسیدن به شایستگی های موجود در استاندارد شغل .

نام یک شغل :

به مجموعه ای از وظایف و توانمندی های خاص که از یک شخص در سطح مورد نظر انتظار می رود اطلاق می شود .

شرح شغل :

بیانیه ای شامل مهم ترین عناصر یک شغل از قبیل جایگاه یا عنوان شغل ، کارها ارتباط شغل با مشاغل دیگر در یک حوزه شغلی ، مسئولیت ها ، شرایط کاری و استاندارد عملکرد مورد نیاز شغل .

طول دوره آموزش :

حداقل زمان و جلسات مورد نیاز برای رسیدن به یک استاندارد آموزشی .

ویژگی کارآموز ورودی :

حداقل شایستگی ها و توانایی هایی که از یک کارآموز در هنگام ورود به دوره آموزش انتظار می رود .

کارورزی:

کارورزی صرفاً در مشاغلی است که بعد از آموزش نظری یا همگام با آن آموزش عملی به صورت محدود یا با ماکت صورت می گیرد و ضرورت دارد که در آن مشاغل خاص محیط واقعی برای مدتی تعریف شده تجربه شود.(مانند آموزش یک شایستگی که فرد در محل آموزش به صورت تئوریک با استفاده از عکس می آموزد و ضرورت دارد مدتی در یک مکان واقعی آموزش عملی ببیند و شامل بسیاری از مشاغل نمی گردد.)

ارزشیابی :

فرآیند جمع آوری شواهد و قضاوت در مورد آنکه یک شایستگی بدست آمده است یا خیر ، که شامل سه بخش عملی ، کتبی عملی و اخلاق حرفه ای خواهد بود .

صلاحیت حرفه ای مربیان :

حداقل توانمندی های آموزشی و حرفه ای که از مربیان دوره آموزش استاندارد انتظار می رود .

شایستگی :

توانایی انجام کار در محیط ها و شرایط گوناگون به طور موثر و کارا برابر استاندارد .

دانش :

حداقل مجموعه ای از معلومات نظری و توانمندی های ذهنی لازم برای رسیدن به یک شایستگی یا توانایی . که می تواند شامل علوم پایه (ریاضی ، فیزیک ، شیمی ، زیست شناسی) ، تکنولوژی و زبان فنی باشد .

مهارت :

حداقل هماهنگی بین ذهن و جسم برای رسیدن به یک توانمندی یا شایستگی . معمولاً به مهارت های عملی ارجاع می شود .

نگرش :

مجموعه ای از رفتارهای عاطفی که برای شایستگی در یک کار مورد نیاز است و شامل مهارت های غیر فنی و اخلاق حرفه ای می باشد .

ایمنی :

مواردی است که عدم یا انجام ندادن صحیح آن موجب بروز حوادث و خطرات در محیط کار می شود .

توجهات زیست محیطی :

ملاحظات است که در هر شغل باید رعایت و عمل شود که کمترین آسیب به محیط زیست وارد گردد.



نام استاندارد آموزش شغل^۱ :
صیاد ماهر صید ماهی کیلکا با نور
شرح استاندارد آموزش شغل:
صیاد ماهر صید ماهی کیلکا از مشاغل فعال در بخش صید و صیادی شیلات است که دارای شایستگی هایی از قبیل: انتخاب روش و ادوات صید ماهی کیلکا - انجام عملیات صید با تور قیفی همراه با نور- بکارگیری تکنیک های افزایش راندمان صید - انتخاب مواد و ملزومات مناسب ادوات صید- نگهداری اصولی ادوات و تجهیزات صید- تعمیرات و تعویض ادوات و تجهیزات صید و با مشاغلی همچون کارگر ماهر بسته بندی ماهی کیلکا- کارگر ماهر در کارخانه پودر ماهی- کارگر ماهر در کارخانه کنسرو سازی در ارتباط می باشد
ویژگی های کارآموز ورودی :
حداقل میزان تحصیلات : سوم راهنمایی حداقل توانایی جسمی و ذهنی : دارای توانایی کامل جسمی و روانی مهارت های پیش نیاز : ندارد
طول دوره آموزش :
طول دوره آموزش : ۱۰۴ ساعت زمان آموزش نظری : ۴۷ ساعت - زمان آموزش عملی : ۵۷ ساعت - زمان کارورزی : ساعت - زمان پروژه : ساعت
بودجه بندی ارزشیابی (به درصد)
- کتبی : ۲۵ % - عملی : ۶۵ % - اخلاق حرفه ای : ۱۰ %
صلاحیت های حرفه ای مربیان :
فوق دیپلم شیلات با حداقل ۲ سال سابقه کار مرتبط



* تعریف دقیق استاندارد (اصطلاحی) :

شخصی که این دوره را می گذراند می تواند از عهده صید ماهی کیلکا برآید.

* اصطلاح انگلیسی استاندارد (و اصطلاحات مشابه جهانی) :

Fisherman of kilka through light

* مهم ترین استانداردها و رشته های مرتبط با این استاندارد :

* جایگاه استاندارد شغلی از جهت آسیب شناسی و سطح سختی کار :

- الف : جزو مشاغل عادی و کم آسیب طبق سند و مرجع
- ب : جزو مشاغل نسبتاً سخت طبق سند و مرجع
- ج : جزو مشاغل سخت و زیان آور طبق سند و مرجع
- د : نیاز به استعلام از وزارت کار



استاندارد آموزش شغل^۲

- شایستگی ها^۳

ردیف	عناوین
۱	انتخاب روش و ادوات صید ماهی کیلکا
۲	انجام عملیات صید با تور قیفی همراه با نور
۳	بکارگیری تکنیک های افزایش راندمان صید
۴	انتخاب مواد و ملزومات مناسب ادوات صید
۵	نگهداری اصولی ادوات و تجهیزات صید
۶	تعمیرات و تعویض ادوات و تجهیزات صید
۷	

^۱. Occupational / Competency Standard

^۳. Competency / task



استاندارد آموزش
- برگه‌ی تحلیل آموزش

	زمان آموزش			عنوان :
	جمع	عملی	نظری	
	۱۵/۵	۶/۵	۹	
تجهیزات ، ابزار ، مواد مصرفی و منابع آموزشی	دانش ، مهارت ، نگرش ، ایمنی توجهات زیست محیطی مرتبط			
لنج ظرفیت ۳۵۰ تن تور قیفی البسه مناسب				دانش :
			۰/۵	- ارزش اقتصادی ماهی کیلکا
			۱	- گونه های ماهی کیلکا
			۱	- زیست شناسی، بیولوژی و مورفولوژی ماهی کیلکا
			۱	- فصل صید ماهی کیلکا
			۲	- روش های صید ماهی کیلکا
			۱	- روش متداول صید در ایران
			۱	- تاسیسات مربوط به کمک صیادی کشتی
			۱	- اجزای ساختمانی تور قیفی
			۰/۵	- تجهیزات نوری
				مهارت :
		۱		- استقرار در شناور صیادی و آمادگی برای صیادی
		۱		- بررسی انواع ماهی کیلکا
		۰/۵		- انتخاب ماهی کیلکا بالغ و استاندارد مناسب صید
	۱		- مجهز شدن به وسایل صید و ادوات کمک صیادی	
	۱		- کار با دستگاه ماهی یاب ، عمق سنج و قطب نما	
	۱		- کار با تور قیفی	
	۱		- کار با تجهیزات نوری تور	
	نگرش :			
	- انتخاب روش صید ماهی کیلکا با تور قیفی مجهز به نور به منظور مقرون به صرفه بودن و عدم وابستگی آن به تکنولوژی در اختیار کشورهای توسعه یافته			
	ایمنی و بهداشت :			
	- مجهز شدن به جلیقه نجات و البسه مناسب برای صیادی			
	توجهات زیست محیطی :			
	- تشویق صیادان دام گستر به صید ماهی کیلکا جهت حفظ ذخایر آبزیان			



	زمان آموزش			عنوان :
	نظری	عملی	جمع	
	۵	۹	۱۴	
تجهیزات ، ابزار ، مواد مصرفی و منابع آموزشی	دانش ، مهارت ، نگرش ، ایمنی توجهات زیست محیطی مرتبط			
لنج ظرفیت ۳۵۰ تن تور قیفی البسه مناسب دستگاه ماهی یاب			۱	دانش :
			۱	- شرایط جوی مناسب صید
			۱	- ویژگی توزیع ماهی کلیکا در فصول و شبانه روزی
			۱	- ویژگی هیدرولوژیکی مناسب دریا
			۲	- تکنولوژی صید با تور قیفی همراه با نور
				مهارت :
		۱		- انتخاب محل صید (جستجو گله ماهی)
		۱		- استقرار تور قیفی در عمق
		۱		- روشن نمودن چراغ ها
		۱		- تشخیص جمع شدن صید به دور چراغ تور
		۲		- بالا کشیدن تور
		۱		- تخلیه صید روی عرشه
		۱		- بستن تور قیفی
		۱		- جمع آوری و نگهداری صید
	نگرش :			
	- دانش و آگاهی از روش صید و انتخاب شرایط مساعد جوی برای صید ماهی کلیکا			
	ایمنی و بهداشت :			
	- رعایت نکات ایمنی هنگام عملیات صید در برابر ادوات صید			
	توجهات زیست محیطی :			
	- جلوگیری از ورود ماهی های صدمه دیده به دریا			



	زمان آموزش			عنوان :
	جمع	عملی	نظری	
	۸	۵	۳	
تجهیزات ، ابزار ، مواد مصرفی و منابع آموزشی	دانش ، مهارت ، نگرش ، ایمنی توجهات زیست محیطی مرتبط			بکارگیری تکنیک های افزایش راندمان صید
لنج ظرفیت ۳۵۰ تن تور قیفی البسه مناسب نخ توری الیاف مصنوعی بویه قیطان وزنه ها بافته تور ۵ میلیمتری				دانش :
			۰/۵	- ویژگی رفتار ماهی کیلکا در منطقه عمل تور
			۱	- اصول بهینه سازی اجزای ساختمانی بدنه تور
			۰/۵	- میدان اکوسیستکی شناور صیادی
			۰/۵	-میدان های نوری کنتراست تور
			۰/۵	-محیط صید
				مهارت :
		۱		-انتخاب یا رنگ آمیزی بدنه تور به رنگ خاکستری
		۱		- انتخاب تور قیفی با طول و عرض مناسب
		۱		-بالا کشیدن تور با سرعت مناسب
	۱		-کاهش تدریجی ولتاژ لامپ تور قبل از بالا کشیدن تور	
	۱		-بکارگیری منابع نوری روی آبی علاوه بر منابع نور زیر آبی	
			نگرش :	
			-آشنایی با رفتار ماهی کیلکا برای استفاده از روش های که منجر به افزایش راندمان صید می گردد.	
			ایمنی و بهداشت :	
			-مراقبت از آسیب های که بر اساس نیرو های مکانیکی ادوات صید یا نفوذ رطوبت به داخل تجهیزات الکتریکی در موقع عملیات صید امکان وقوع دارد.	
			توجهات زیست محیطی :	
			-انتخاب اندازه قطر چشمه تور مناسب برای جلوگیری از صید بچه ماهیان کیلکا	



استاندارد آموزش
- برگه‌ی تحلیل آموزش

	زمان آموزش			عنوان :
	جمع	عملی	نظری	
	۱۴	۵	۹	
تجهیزات ، ابزار ، مواد مصرفی و منابع آموزشی	دانش ، مهارت ، نگرش ، ایمنی توجهات زیست محیطی مرتبط			انتخاب مواد و ملزومات مناسب در ادوات صید
نخ نایلونی ۱۸ نخ نایلونی با نمره ۲۴ و ۱۸ طناب بویه وزنه لنگرها انواع ابزارهای اتصال - انواع الیاف ها نخ ها			۱	دانش : - اجزای ساختمانی تور
			۲	-انواع الیاف ، نخ ، طناب،بویه ،شناورهای راهنماصیادی و ویژگی و کاربرد آن
			۱	-انواع ابزارهای نگهدارنده ؛لنگرها،پایه های چوبی، میخ های چوبی، بلوک سیمانی و کاربرد آن
			۱	-انواع اتصالات ؛ گیره ،قلاب، هرزگرد،حلقه های فلزی
			۱/۵	- انواع چشمه ها، گره ها
			۱	-نوع تاییدگی نخ ها ،طناب ها
			۰/۵	-روش های تشخیص الیاف، نخ های صیادی
			۱	-اصول انتخاب مواد اولیه تور صید ماهی کیلکا
				مهارت :
		۱		-انتخاب الیاف، نخ، بویه ،وزنه ها وشناورهای تور
		۱		-انتخاب ابزارهای نگهدارنده و اتصالات تور
		۱		-بررسی تاییدگی نخ و طناب ها
		۱		-برآورد قطر نخ و اندازه چشمه های تور
		۱		- سفارش مواد و ملزومات صیادی
			نگرش :	
			- لازم است صیادان از مواد و ملزومات ادوات صید مطلع باشند تا بتوانند آشنایی بهتری از ادوات صید داشته باشند	
			ایمنی و بهداشت :	
			- رعایت نکات ایمنی در هنگام بکارگیری روش های تشخیص الیاف ها و نخ های صیادی	
			توجهات زیست محیطی :	
			-عدم دفع ضایعات الیاف ها و نخ ها در محیط زیست	



	زمان آموزش			عنوان :
	جمع	عملی	نظری	
	۱۳	۷	۶	
تجهیزات ، ابزار ، مواد مصرفی و منابع آموزشی	دانش ، مهارت ، نگرش ، ایمنی توجهات زیست محیطی مرتبط			نگهداری و بهره برداری ادوات و تجهیزات صید
گریس گرم شده مخلوط گریس و روغن ماشین روغن مخلوط مواد نفتی با کرلوفن تانین اکسید تستالین بی کرومات پتاسیم کربو لینیوم قطران				دانش : - اصول و تکنیک های حفاظتی ادوات صید - اصول بهره برداری از ادوات صید - عوامل و انواع فرسودگی - دوام مواد و ملزومات صیادی - انواع روشهای مقاوم کننده الیافها و تورها - انواع مواد مقاوم کننده الیافها و تورها
				مهارت : - کنترل دوره ای اتصالات و تجهیزات تور - بازیابی روزانه تور در هنگام تخلیه صید - پاکسازی تور از گیاهان آبی و گل ولای - شستشو و خشک کردن اصولی تور - مقاوم کردن تور - جمع آوری اصولی تور - نگهداری اصولی تور - پوشاندن تور با برزنت - روغن کاری اتصالات و تجهیزات وسیله صید
				نگرش : - آگاهی مناسب در زمینه روشهای حفاظتی و بهره برداری اصولی از ادوات صید
				ایمنی و بهداشت : - رعایت نکات ایمنی هنگام کار با محلول های مقاوم کننده تورها
				توجهات زیست محیطی : - جلوگیری از ورود محلولهای مقاوم کننده تور به آبهای جاری



استاندارد آموزش
- برگه‌ی تحلیل آموزش

	زمان آموزش			عنوان :
	جمع	عملی	نظری	
	۱۰	۴/۵	۵/۵	
تجهیزات ، ابزار ، مواد مصرفی و منابع آموزشی	دانش ، مهارت ، نگرش ، ایمنی توجهات زیست محیطی مرتبط			تعمیر و تعویض ادوات و تجهیزات صید
سوزنهای تور بافی			۱	- اجزای ساختمانی تور - اندازه و فرم چشمه های تور و گره ها - شکل ظاهری طناب ها، بویه ها، وزنه ها - علایم فرسودگی در بدنه تور ، اتصالات و تجهیزات صیادی انواع فرسودگی - اجزای قابل تعمیر و غیر قابل تعمیر - انواع گره ها
نخ توری			۰/۵	
الیاف مصنوعی			۱	
بویه سوراخدار			۰/۵	
طناب			۱	
لامپ			۰/۵	
سریچ چراغ ها			۱	
کابل برق				
طناب				
دستکش				
بویه		۱		مهارت : - انجام تعمیرات احتیاطی و ضروری ادوات و تجهیزات - تعویض اجزای تور - محکم کاری اتصالات تور - گره زدن طناب ها و بافته تور - تعویض لامپ ها - تعمیر پارگی یا زدگی کابل
وزنه		۰/۵		
		۱		
		۱		
		۰/۵		
		۰/۵		
	نگرش :			
	- تعمیر ادوات صید و تعویض اتصالات مربوط برای افزایش مدت کارکرد ادوات صید و بهروری ادوات درهنگام صید - محاسبه مقرون به صرفه بودن تعمیرات و باز سازی ادوات صید			
	ایمنی و بهداشت :			
	- حفاظت از بدن هنگام تعویض و ترمیم اجزای فرسوده ادوات			
	توجهات زیست محیطی :			
	- جمع آوری تورهای پاره شده از محیط زیست			



- برگه استاندارد تجهیزات

ردیف	نام	مشخصات فنی و دقیق	تعداد	توضیحات
۱	شناور صیادی با تجهیزات کامل	لنج ظرفیت ۳۵۰ تن	۱ فروند	
۲	مخزن شستشو ماهی	دوجداره	۱ دستگاه	
۳	ترازو حساس	۵۰ کیلوگرمی	۶ دستگاه	
۴	یخ ساز	۱۰ تن	۱ دستگاه	
۵	اتومبیل سواری	سواری وانت	۱ دستگاه	
۶	تجهیزات صید شناور	تور قیفی مجهز به نور	سری کامل	

توجه :

- تجهیزات برای یک کارگاه به ظرفیت ۱۵ نفر در نظر گرفته شود .



- برگه استاندارد مواد

ردیف	نام	مشخصات فنی و دقیق	تعداد	توضیحات
۱	جعبه ماهی	پلاستیکی ۲۵ سانتی متر	۱۵ جعبه	
۲	گازوییل	-	حسب نیاز	
۳	یخ	پودر	۲۰ کیلو گرم	
۴	لوازم التحریر		۱۵ سری	
۵	سریچ لامپ	عایق	۱۵ عدد	
۶	لامپ	۱۲۰/۱۰۰۰/۷۵۰/۵۰۰ واتی	۱۵ عدد	
۷	گریس گرم شده	محلول خالص	۱ لیتر	
۸	مخلوط گریس و روغن ماشین	محلول خالص	۱ لیتر	
۹	روغن مخلوط مواد نفتی با کرلوفن	محلول خالص	۱ لیتر	
۱۰	تانین اکسید تستالین بی کرومات پتاسیم	محلول خالص	۱ لیتر	
۱۱	کربو لینیوم	محلول خالص	۱ لیتر	
۱۲	قطران	محلول خالص	۱ لیتر	
۱۳	هرزگرد	بیضوی-جعبه ای-مثلی-پشکه ای	۲۰ عدد	
۱۴	نخ توری	پنبه ای/نایلونی بانمره ۱۰،۲۴،۱۸	۲ کیلوگرم	
۱۵	طناب	سیمی-فولادی	۲ کیلوگرم	
۱۶	بویه سوراخدار	پنوپلاستی/پلی آمیدی/پی وی سی	۲۰ عدد	
۱۷	وزنه های	سربی، چدنی	۲۰ عدد	
۱۸	نخ توری	نایلون- کاپرون- پلی استر- پلی اتیلن- پلی پروپیلن (تک رشته ای- ۲ رشته ای)	۱۰ کیلو گرم	
۱۹	نخ توری	چند لا- تک لا	۲ کیلوگرم	
۲۰	الیاف مصنوعی	نایلون- کاپرون- پلی استر- پلی اتیلن- پلی پروپیلن	۵ کیلوگرم	
۲۱	البسه مناسب	دستکش-عینک-کلاه-بادگیر- کلاه	۱۵ سری	
۲۲	جعبه	ابعاد ۳۰ تا ۴۵ سانتی متر	۵ بسته	
۲۳	جلیقه نجات		۱۵ عدد	

توجه :

- مواد به ازاء یک نفر و یک کارگاه به ظرفیت ۱۵ نفر محاسبه شود .



- برگه استاندارد ابزار

ردیف	نام	مشخصات فنی و دقیق	تعداد	توضیحات
۱	سوزنهای تور بافی	چوبی	۱۵	
۲	ماهی یاب	مخصوص شناور	-	
۳	قطب نما	دیجیتالی	۵	

توجه :

- ابزار به ازا هر سه نفر محاسبه شود .



- منابع و نرم افزار های آموزشی (اصلی مورد استفاده در تدوین و آموزش استاندارد)

ردیف	عنوان منبع یا نرم افزار	مؤلف	مترجم	سال نشر	محل نشر	ناشر یا تولید کننده
۱	کتاب ادوات صیادی و تکنولوژی صید ماهی	دکتر ویکتور ملنیکوف	دکتر علی اصغر خانی پور	۱۳۸۸	موسسه تحقیقات شیلات ایران	
۲	جزوه بیولوژی و شناخت ماهی کیلکا دریای خزر	دکتر حسین عمادی		۱۳۶۷	واحد مطالعات و برنامه ریزی، اطلاعات و انتشار متون شیلات	
۳	فن آوری صید ماهی و آبزیان	دکتر آرمین کوشا- دکتر فاطمه عسگریان		۱۳۸۷	نقش گستران بهار	
۴	راهنمای علمی و عملی ماهیگیران	جی. پرادو	علی اصغر خانی پور- باقر امینیان فتیده	۱۳۸۳	موسسه تحقیقات شیلات ایران	

- سایر منابع و محتواهای آموزشی (پیشنهادی گروه تدوین استاندارد) علاوه بر منابع اصلی

ردیف	نام کتاب یا جزوه	سال نشر	مؤلف / مولفین	مترجم / مترجمین	محل نشر	ناشر	توضیحات
۱	گزارش تعیین جایگاههای صید ماهی کیلکا جنس (clupeoella) در مناطق متعارف صید در شمال ایران و بررسی های هیدرولوژیک و هیدروبیولوژیک دریای خزر		رضوانی گیل کلائی				



فهرست سایت های قابل استفاده در آموزش استاندارد

ردیف	عنوان
1	http://shilat.gilan.ir
2	http://www.shilat-maz.ir
3	http://fisheries.ir
4	www.iranfisheries.net
5	www.agri-jahad.org
6	www.fishbase.org
7	www.Irandoe.org
8	www.mahigiran.com
9	
10	